



La maison Trestler  
à Femme d'aujourd'hui  
(article en page 8)

Dramatisation de la vie  
de Franz Schubert  
aux Beaux Dimanches

Le prix Kalinga  
à Fernand Seguin

A Second regard:  
L'Homme devant la mort

# Ici Radio-Canada

Volume 12  
numéro 47

Semaine du 18  
au 24 novembre 1978

Programme  
de la télévision

● Les amateurs de **Football** auront le plaisir de voir deux matchs très importants cette semaine: les finales de l'Ouest et de l'Est de la Ligue canadienne.

Le samedi 18 novembre à 16 heures, la télévision présentera le reportage du match de la finale de l'Ouest et le dimanche 19 novembre à 14 heures, on télévisera le reportage de la finale de l'Est. Pierre Dufault sera le commentateur des deux parties. Pierre Dumont en sera l'analyste et Camil Dubé viendra faire les commentaires à la mi-temps. Réalisation: Jacques Viau.

Le samedi 18 novembre à 20 heures, Radio-Canada présentera, en direct du Pacific Coliseum de Vancouver, l'émission **la Soirée du hockey**. A cette occasion, les Canucks de Vancouver rencontreront les Canadiens de Montréal. Le reportage de cette partie sera assuré par René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réalisation: Michel Oudoz et Jacques Primeau.

● Cette semaine, les **Coqueluches** reçoivent, le **lundi 20** novembre: Jimmy Bond, Sylvie Cloutier, Jean-Marc Chaput et Pierre Daigneault. Direction musicale: Jerry de Villiers. Réalisation: André Morin. Le **mardi 21**: Raoul Duguay, Richard et Marie-Claire Séguin, Jim et Bertrand et Pauline Vaillancourt. Réalisation: Jean Boisvert. Le **mercredi 22**, on verra Richard Coccianté et Joël Denis. Réalisation: Normand Mathon. Le **jeudi 23**, les invités seront Pascal Normand, Joanne Bédard, Caroline Farrell et Paquin Paulin. Réalisation: Martin Gaudreau. Enfin, le **vendredi 24**, Guy Boucher et Gaston L'Heureux accueillent Fabienne Thibault, Raymond Lévesque, Gilles Rivard et Danielle Oderra. Réalisation: Louise Charlebois. Coordonnateur: Alex Page.

● A l'émission **D'amour et d'eau fraîche** du **lundi 20** novembre à 14 h 30, Georges Dor sera à la station de Jonquière, avec ses invités Gérard Kérouac et Jeanne et Georges Gagné. Cette é-

mission aura pour thème «La Religion, une philosophie de vie».

Le premier invité, Gérard Kérouac, est un mystique, poète, philosophe, grand voyageur et adepte de la méditation. Il a pratiqué tous les métiers: boxeur, matelot, chauffeur, garçon de table. Il précise lui-même que sa «spécialité», c'est le travail au pic et à la pelle, un travail non créateur mais qui laisse beaucoup de temps pour la réflexion. M. Kérouac aime voir les gens heureux près de lui et il affirme qu'il «vient à bout du monde malheureux». Il croit à l'amour, au respect, à la charité et à la justice.

Jeanne et Georges Gagné sont des pratiquants fervents. Ils ont élevé une famille de onze enfants. Ils viennent de célébrer le 57e anniversaire de leur mariage. Jeanne Gagné est une chrétienne convaincue et c'est elle qui a «converti» son mari au début de leur mariage. Tous deux croient «qu'il faut respecter les petits-enfants même s'ils ne pratiquent pas... ce sont les actes posés qui comptent, comme il n'y a que trois qualités: la foi, l'espérance et la charité». Enfin, tous deux affirment que c'est la religion qui les aidés à travers leur longue vie.

Réalisation: Jean-Luc Crevier. Coordination: Jean Letarte.

● Au **Temps de vivre**, le **mercredi 22** novembre à 14 h 30, Pierre Paquette accueillera un groupe de retraités de la ville de Québec, membres d'un club de radio-amateurs.

Lionel Groleau, responsable du groupe, parlera des différents endroits dans le monde où on peut communiquer par radio-amateur. Parmi les autres invités, il y aura Emile Frédéric, chantre de l'église Saint-Dominique qui interprétera une romance ancienne et un air de Lully. Le radio-amateur Jean-Charles Beaulieu parlera de son travail de radio-commerciale sur un brise-glace et il jouera de l'accordéon. Mme Stella Bélanger nous dira comment une femme devient radio-amateur, et Maurice Drolet nous invitera à jouer aux trains miniatures.

Agé de 87 ans, Alex Larivière évoquera certains moments étonnants de sa vie de radio-amateur. Rosaire Nadeau fera une démonstration de télégraphie et, dans la rubrique information, Me Jocelyn Carpentier nous donnera des renseignements sur les droits des personnes de 65 ans et sur les services disponibles dans les institutions bancaires.

● A l'émission **les Ateliers**, le **vendredi 24** novembre à 14 h 30, Henri Saint-Georges nous invitera à rencontrer Mme Loretta Perrier, de Timmins, et M. J. Ephrem Charlebois, de Montebello. M. Charlebois est un amateur de plantes qui connaît très bien la flore de la région de Montebello; il nous dira comment conserver nos plantes préférées par procédé de séchage.

Dans la deuxième partie de l'émission la chercheuse Monique Dumont viendra coanimer avec Henri Saint-Georges la séquence dans laquelle Mme Loretta Perrier nous montrera comment fabriquer les personnages avec des pommes séchées. Mme Perrier nous montrera aussi comment faire des haches miniatures. Réalisation à Ottawa: Patricia Ely.

● Au programme cette semaine à **L'Heure de pointe**: le **lundi 20**: le groupe 1755 et M. Ogden qui expose des bijoux antiques; le **mardi 21**: Plume Latraverse et Wilfrid Lemoine, modérateur au colloque *le Salaire des écrivains* dans le cadre du Salon du livre; le **mercredi 22**: Yvon Deschamps et les gravures de Louisa Nicol; le **jeudi 23**: Georges Langford et Raymond Lévesque qui parle de son livre *le Temps de parler*; enfin, le **vendredi 24**: Suzanne Jacob et René Lévesque qui vient de publier *Passion du Québec*. Coordonnateur: Jacques Demers.

**L'Heure de pointe, 17 h 00:**

**mercredi 8**: le groupe Slick and the Out-lags, Clément Marchand.

**jeudi 9**: le groupe Barde, le gagnant du prix littéraire 78 de La Presse, Sylvie Chevalier, Denise Gagnon.

**vendredi 10**: Ron Bankley, René Desmaison, Micheline Corriveau.

**lundi 13**: Pierre Dudan, le duo Breton-Cyr, Jacques Fortin, Elizabeth Chouvalidzé.

**mardi 14**: Rane Lee, Jean-Pierre Manseau, Thérèse Duval, Janine Sutto.

**mercredi 15**: Louise Lemire, Ti-Gus et Ti-Mousse, et Max Gallo.

**jeudi 16**: Diane Tell et Gérard Lenorman.

**vendredi 17**: Richard Coccianté, Geneviève Mauffette, Michel Louvain et Yves Cantin.

**L'Évangile en papier, 9 h 15:**

**mercredi 8**: «Rencontre avec les Phariséens».

**mercredi 15**: «Le Sermon sur la montagne et la multiplication des pains».

**Initiation à la musique, 13 h 00:**

**dimanche 12**: «Les Cuivres» (1re de 2).

**Rencontres, 23 h 20:**

**mardis 7 et 14**: le père Yves Congar, o.p.

**Propos et confidences, 23 h 50:**

**mardi 7**: Victor Barbeau (dern. de 4).

**mardi 14**: Pierre Dudan (1re de 4).



Société  
Radio-  
Canada

### Ici Radio-Canada télévision

Société Radio-Canada  
Boîte postale 6000, Montréal  
Code postal: H3C 3A8  
Téléphone: 285-3453

Rédacteur en chef:  
Marguerite Beaudry

Mise en pages: Laurent Detillieux

Rédacteurs:  
Fernand Côté, Hélène Fecteau,  
René Houle, Claude Lacombe

Responsables des horaires:  
Francine Laniel et Elise Piché

Composition:  
Centre Graphique Métropolitain (77), Inc.

Photomontage:  
R.P.J. Litho, Inc.

Impression:  
Librairie Beauchemin, Ltée

Pour commander un abonnement (\$13 par année) ou nous faire part d'un changement d'adresse, adressez votre correspondance à

Ici Radio-Canada télévision  
a/s Agence d'abonnement Periodica, Inc.  
C.P. 220  
Ville Mont-Royal, P.Q.  
H3P 3C4  
Téléphone: 274-5468

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec —  
numéro D 715-377

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada télévision peuvent être reproduits librement.

## Fernand Seguin: Prix Kalinga 1977

L'émission de la série **Science-réalité** qui sera télévisée le mercredi 22 novembre à 22 heures rendra hommage à Fernand Seguin, à qui vient d'être attribué le Prix Kalinga 1977, décerné par l'UNESCO pour la vulgarisation scientifique. En recevant cette récompense, Fernand Seguin entre dans un club prestigieux car, parmi les récipiendaires de ce prix, on relève les noms de Jean Rostand, Margaret Mead, Konrad Lorenz, Bertrand Russell, Louis de Broglie, illustres prédecesseurs du scientifique canadien.

Animée par Donald Dodier, cette émission de **Science-réalité** brossera un portrait de Fernand Seguin, de sa carrière de vulgarisateur scientifique. Interviewé par Yannick Villedieu, le récipiendaire du «Nobel de la vulgarisation scientifique» parlera de la communication entre les hommes de science et le public, des attitudes triomphalistes et critiques à l'égard de la science et de la technologie, et des institutions scientifiques elles-mêmes.

Dans une deuxième séquence de cet entretien, Fernand Seguin abordera la question de la civilisation scientifique et technologique à l'approche de l'an 2000, avec les problèmes de pollution, d'épuisement des ressources, la crise de l'énergie, sans compter le surarmement fantastique des grandes et des moyennes puissances.

Fernand Seguin répondra également aux questions de Yannick Villedieu sur les sciences bio-médicales qui l'ont toujours particulièrement intéressé, de

l'aide scientifique apportée aux pays en voie de développement.

Il commentera cet axiome de Rabelais: «Science sans conscience n'est que ruine de l'âme», pour nous parler de la conscience des hommes de science à l'heure où la torture «scientifique» et la psychiatrie «politique» pervertissent la science.

Et Fernand Seguin parlera aussi de ses maîtres, de ses lectures, de ses rencontres et de ses projets.

Dans la deuxième partie de l'émission, l'animateur Donald Dodier nous présentera une séquence filmée à la résidence de Fernand Seguin à Saint-Charles-sur-le-Richelieu lors d'un dîner d'amis, avec le compositeur-interprète Gilles Vigneault et l'urbaniste Jean-Claude LaHaye. Manquait à ce rendez-vous, le peintre et sculpteur Jordi Bonet, retenu en Europe, un autre intime de Fernand Seguin.

Dans le troisième volet de cet hommage à Fernand Seguin, Donald Dodier nous présentera des extraits d'émissions qui ont établi la grande réputation du récipiendaire du Prix Kalinga comme vulgarisateur scientifique, à savoir des extraits des séries *le Roman de la science*, *la Science en pantoufles* et *le Sel de la semaine* (entrevues avec Jean Rostand et avec Henry Miller, entre autres), séries réalisées par la télévision de Radio-Canada.

Dans la dernière partie de l'émission, nous verrons un reportage sur la cérémonie de remise du Prix Kalinga à monsieur Fernand Seguin, cérémonie organisée par la Commission canadienne pour l'UNESCO, en présence de M. Amadou-Mahar M'Bow, directeur général de l'UNESCO.

Animateur de la série: Donald Dodier. Recherche et entrevue: Yannick Villedieu. Réalisateur: Karl Parent, assisté de Christine Rondeau. Rédacteur en chef délégué: Gisèle Bergeron-Lebeuf.

Claude Lacombe



**Femme d'aujourd'hui**  
semaine du 20, 13 h 35

**Faut voir ça**  
le 19, 19 h 30

## Des émissions pour tous les goûts

Le **lundi 20 novembre**, **Femme d'aujourd'hui** présentera trois reportages; l'émission sera animée par Louise Arcand.

Il sera tout d'abord question d'*Un service d'information économique*. France Nadeau rencontrera M. Marc Renault qui, avec 46 de ses collègues, donne des cours d'information économique à 35,000 jeunes. Le deuxième sujet sera consacré à *la Politique alimentaire à l'école secondaire*. Fondé en 1972, le Conseil scolaire de Montréal, qui comprend huit corporations scolaires, a tenté d'améliorer la qualité, la présentation et le prix et, de façon générale, les aliments qui sont vendus aux étudiants dans les cafétérias des écoles. Et pour terminer l'émission, on parlera de l'un des groupes ethniques qui s'accroît beaucoup présentement au Canada, les Africains. Réalisation: Fernand Ippersiel.

L'émission du **mardi 21** sera consacrée à un thème très actuel: *la Crise de l'identité de l'adulte*. Aline Desjardins, qui a fait la recherche, s'entretiendra avec l'auteur de *Se connaître soi-même*, livre qui traite de ce sujet. Professeur à l'Université d'Ottawa, Gérard Artaud est un psychothérapeute qui a publié de nombreux articles dans des revues spécialisées.

Pour faire suite à cette entrevue, nous entendrons les témoignages de quelques personnes qui sont allées à l'Institut de psycho-synthèse de Montréal et qui nous communiqueront leur expérience. On appuiera sur les répercussions de cette crise de l'adulte et de la mère, en particulier chez les enfants. Réalisation: Fernand Choquette.

Le **mercredi 22**: reportage sur la maison Trestler (voir article en page 8).

Le **jeudi 23**, **Femme d'aujourd'hui** vous fera rencontrer des jeunes Québécois au retour d'un voyage à Haïti. Dans un deuxième temps, France Nadeau nous présentera la collection de fourrures du couturier canadien Léo Chevalier. Cette émission se

terminera sur un colloque qu'animerait Françoise Faucher. Des femmes de différents milieux discuteront du livre *Notre corps — nous-mêmes*. Écrit par un collectif de féministes de Boston et traduit par un collectif de Françaises, cet ouvrage a connu un vif succès et a provoqué certaines controverses. Son importance dans la littérature féministe est assez considérable, aux USA du moins. Réalisation: Yves Dumoulin.

A l'émission du **vendredi 24**, Françoise Faucher interviewera l'auteur de *Essai sur la mort en Occident*, Philippe Ariès qui, récemment de passage à Montréal, a participé à un colloque sur l'enfance. En plus de parler de son oeuvre en général, l'auteur nous renseignera sur le contenu de son dernier livre intitulé *L'Enfant et la famille dans les sociétés anciennes et actuelles*.

L'émission se poursuivra avec Aline Desjardins qui rencontrera Françoise Mézières, kinésithérapeute, et qui est une autorité en la matière en France où elle enseigne depuis trente ans à l'Université de Paris. Il s'agit d'une méthode et d'un traitement qui aident à avoir une meilleure connaissance de son corps. Aline Desjardins recevra aussi quelques Québécoises qui ont suivi ce traitement. Françoise Mézières compte 24 adeptes au Québec. Cette émission a été réalisée par Robert Séguin.

Aline Desjardins



## «A ta santé, Jacques»

Le dimanche 19 novembre à 19 h 30, Jacques Normand en sera à son quatrième et dernier spectacle de **Faut voir ça**. Pour divertir les téléspectateurs des **Beaux Dimanches** ce soir-là, le célèbre fantaisiste a choisi de nous présenter un spectacle dont il a été la vedette avec des membres de sa famille et un grand nombre d'artistes de ses amis, au Québec et à Paris, le 18 mars 1973. Cette belle réalisation de Richard Martin s'intitule **A ta santé, Jacques**.

Mme Bertha Chouinard, mère de Jacques; Madeleine et Marguerite, ses deux soeurs, religieuses; Jean, son frère; ses amis Roger Baulu, Paul Berval, Annie Cordy, Darry Cowl, Me Jean Drapeau, Lucille Dumont, Yvon Dupuis, les Frères Jacques, Guylaine Guy, Normand Hudon, Odette Laure, Monsieur Jean (barman du Grand Hôtel de Paris), Raymond Lévesque, René Lévesque (eh oui!), Clémence Desrochers, Monique Leyrac, Gabriel Loubier, Jean Mathieu, les Trois Ménéstrels, Dominique Michel, Mouloudji, Jean Rigaux, Pierre Roche, Camil Samson et Gilles Pellerin... participent à l'émission **A ta santé, Jacques**.

Tous ces gens évoqueront la carrière prodigieuse du premier des fantaisistes québécois qui a débuté à la radio, au cabaret et au music-hall au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale. Jacques Normand a connu tous les grands du spectacle et si tous ceux qu'il a connus, comme Trenet, Aznavour et Tino Rossi, ne sont pas au rendez-vous, c'est tout simplement parce que Richard Martin n'a pu les rejoindre au moment où il tournait son film.

La plupart des invités nous diront en peu de mots ce qu'ils pensent de Jacques Normand. Ils évoqueront des souvenirs, raconteront des anecdotes, des propos de bar ou un des traits mordants de l'enfant terrible des nuits montréalaises et des quinze premières années de la télévision canadienne.

Au programme: *la Biaiseuse*,

avec Dominique Michel; *A Outremont*, avec Raymond Lévesque; *A Montréal*, avec Jean Mathieu; un monologue inspiré de *Phèdre*, avec Paul Berval, et des caricatures de Normand Hudon.

Le héros de la fête, pour sa part, fera revivre les grands succès de sa carrière: *Au bois de Chaville*, *les Nuits de Montréal*, *Il faut de tout pour faire un monde*, *la Quarantaine*, *les Oiseaux de Paris*, *Ma mie*, *l'Oiseau des vacances*, *Y a du soleil*, *les Immortelles*, *Retour*, *les Couchetard* et, entouré de l'équipe du Saint-Germain-des-Prés: *Quand les hommes vivront d'amour*, *le Chapeau à plumes* et *A Saint-Germain*.

**A ta santé, Jacques** a été tourné à Québec, Montréal et Paris par Richard Martin, assisté d'Hélène Robert. Yvan Landry dirige l'orchestre.



### «1927: les Ukrainiens»

Les téléspectateurs assidus des **Beaux Dimanches** ont pu voir l'année dernière, dans le cadre de la série **les Arrivants... habitants d'un nouveau monde**, quatre films d'un intérêt exceptionnel, autant au plan de l'histoire qu'à celui de la psychologie. Au cours de ces épisodes, après nous avoir montré de quelle façon les Amérindiens vivaient chez eux, on nous fit voir comment les Français, les Anglais et les Irlandais se sont adaptés à leur nouveau pays d'Amérique.

Au cours de la saison 1978-1979, Radio-Canada proposera à ses téléspectateurs fervents des **Beaux Dimanches** quatre nouveaux films de la série **les Arrivants**. Cette fois, nous apprendrons quels furent le comportement et les réactions des Ukrainiens, des Danois, des Écossais et de tous les autres immigrants qui vinrent s'établir à demeure au Canada.

Le dimanche 19 novembre à 20 h 30, on nous amènera dans le passé, environ l'année 1927, pour nous raconter l'histoire pathétique d'une famille de colons ukrainiens. A cette époque, comme l'Ouest canadien se développe et s'étend de plus en plus,

on accepte de nombreux Européens de l'Est qui s'installent alors un peu partout dans les Prairies.

Ainsi, après la Première Guerre mondiale, en 1927 plus précisément, l'Ukrainien Ivan Lypa s'en vient au Canada comme colon dans le sud du Manitoba où l'attirent des rêves de prospérité. Il trouve donc du travail dans une ferme prospère et là, il rencontre Hanya, une gentille fille originaire de l'Ukraine. Ils s'aperçoivent vite à quel point leur pays d'origine est encore vivace dans leur coeur et leur esprit. Ils se marient bientôt selon la mode traditionnelle ukrainienne et ils commencent aussitôt, en commun, une vie rude et dure dans ce nouveau pays qui les paye pour ça. Malheureusement, les rêves de prospérité d'Ivan s'envolèrent très tôt en fumée... En effet, nous sommes au début de la grande dépression économique et Ivan se voit contraint de quitter la ferme et de chercher un travail de manœuvre itinérant qui, peut-être, serait mieux rémunéré. Et les mois passent... Tandis qu'Hanya se débrouille seule, tant bien que mal dans une cabane d'une seule pièce, Ivan travaille soit aux chemins de fer, soit comme bûcheron ou comme mineur.

Pour comble d'épreuves, Ivan doit assister, impuissant, à la mort prématurée de sa femme, peu après la naissance de son fils Stéphane qu'il doit alors confier à des parents citadins. Réduit à la solitude, Ivan ne peut éviter le conflit psychologique qui se lève en lui entre les valeurs socio-culturelles de son Ukraine natale et celles, primitives et dures, de son pays d'adoption.

Beaucoup plus tard, après s'être résigné à son sort, Ivan Lypa, dans la soixantaine, n'a plus qu'un seul recours: faire une demande de pension de vieillesse. Il reçoit la visite de Nancy Dean, une travailleuse sociale au service du gouvernement, qui vient constater si Lypa est bien toujours vivant. En effet, selon les dossiers de l'Etat, il serait mort d'un accident au fond d'une mine... Ivan Lypa, qui en a gros sur le coeur, raconte alors dans une sorte d'élan incontrôlable tout ce qu'il a toujours trop tu jusqu'à ce jour.

R. H.

#### Distribution

Hanya: Suson Roman; Nancy Dean: Diane D'Aquila; Lypa jeune: Duncan Regehr; Lypa vieux: Ken Pogue; Marina: Joan Kara-

sevich; Dmitro: Peter Jobin; Stéphane: Mike Ironside; Mazur: Fred Culik.

Production: Nielsen-Ferns Inc., de Toronto. Réalisation de l'épisode 1927: *les Ukrainiens*: René Bonnière.



## Une dramatisation de la vie de Franz Schubert

A l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la mort du compositeur Franz Schubert, Radio-Canada proposera à ses téléspectateurs, dans le cadre des **Beaux Dimanches** le 19 novembre à 21 h 30, une dramatique inspirée d'une biographie du grand musicien.

Cette oeuvre, construite à partir d'une documentation recueillie aux environs de 1858 par l'écrivain Ferdinand Luib en vue d'une biographie de Schubert, fait revivre également la Vienne des années 1815-1828. Il va de soi qu'une grande partie de l'émission est réservée à la musique de Schubert, tantôt comme accompagnement, tantôt comme illustration sonore de son génie: elle est alors au premier plan.

Ainsi, les téléspectateurs seront invités à se substituer par l'esprit à Ferdinand Luib, et comme de nombreuses scènes du film ont été tournées en extérieurs à Vienne même, ils seront plongés dans l'atmosphère véritable des soirées musicales, les Schubertiades.

Franz Schubert n'avait que 31 ans lorsqu'il mourut de la fièvre typhoïde en 1828. Bien peu de Viennois étaient alors conscients de son génie. La plupart ignoraient jusqu'à son existence. Ce n'est que trente ans plus tard que Ferdinand Luib entreprit une recherche méthodique en vue de cette biographie qu'il ne put d'ailleurs terminer. Ces documents ne furent finalement publiés qu'au début du XX<sup>e</sup> siècle par Otto Erich Dent-sach, spécialiste de Schubert.

Nous sommes donc transportés au moment où le biographe menait son enquête et nous verrons tour à tour ou simultanément les amis de Schubert nous parler de celui-ci, selon le souvenir qu'ils en ont gardé.

Tout d'avord Joseph von Spaun, un fonctionnaire à la retraite et le plus ancien de ses amis, un homme riche et généreux, qui fut témoin des premières manifestations musicales du petit Franz au séminaire

de la Cour impériale. Nous verrons également Eduard von Bauerfeld, écrivain qui, en 1825, vint s'ajouter au quatuor d'amis formé par Schubert, Schober, Schwind et Kupelweiser, et Leopold von Sonnleithner, avocat et musicologue, qui contribua à la publication du *Roi des aulnes* et à d'autres oeuvres de Schubert.

Entre autres choses, Joseph von Spaun nous parlera de cette espèce de légende qui entourait la vie de Schubert à propos de ses aventures amoureuses, de son goût pour l'alcool et même de son apparence physique. Il nous parlera du manque de confiance que, durant ses jeunes années tout au moins, Schubert éprouvait à propos de son talent. Il aurait dit à von Spaun, alors qu'il n'avait que 18 ans: «J'espère encore, au plus secret de mon coeur, de faire quelque chose de moi. Mais qui peut prétendre réussir quoi que ce soit, après Beethoven?»

Selon Eduard von Bauernfeld, il faut dire que Schubert était Viennois jusqu'en ses moindres fibres et que c'est ce qui explique en partie sa vie et sa musique à la fois joyeuse et mélancolique.

Quant à Leopold Sonnleithner, il nous parle du désintéressement de Schubert qui distribuait sa musique aux quatre vents. «Et il est remarquable, dit-il, qu'en dépit de la présence écrasante de Beethoven, Schubert ait dit ce qu'il avait à dire d'une façon aussi personnelle et aussi hardie que l'auteur de la IX<sup>e</sup> Symphonie».

### Oeuvres ou extraits d'oeuvres entendues

*Fantaisie en fa mineur* pour quatre mains; *Trio en si bémol majeur* (1<sup>er</sup> mouvement); *Valse*, D. 146 no 8 pour piano; *Quintette de la truite* (thème et deux variations); *Sonate en la majeur* pour piano; *Symphonie en si mineur*; *Quatuor en ré mineur* (thème et 2<sup>e</sup> mouvement); *Symphonie no 9 en ut majeur* (1<sup>er</sup> mouvement); *Mélodie d'Heidenroslein*; *Der Erlkönig* (baryton, piano); *Seligkeit* (baryton, piano); *Der Müller und der Bach* (baryton, piano); *Der Gondel-*

*fahrer* (quatuor de voix d'hommes).

R. H.

### Distribution

Jean-Louis Roux, Edgar Fruitier, Jean Dalmain, Neal Rogers, voix de Julien Genay. *Pianistes*: Linda Lee Thomas et Robert Rogers. *Chanteur*: Bruce Pullen. *Chef d'orchestre*: Simon Streatfeild.

### Equipe de production

*Directeur de la photographie*: Robert Emis. *Montage*: John Fuller. *Décors*: Doug Higgins. *Son*: Hans Fousek. *Assistante à la production*: Ann Guimaraens. *Conception, texte et réalisation*: Neil Sutherland. *Traduction et adaptation française*: Jean-Louis Roux.

*Réalisation à Montréal*: Yolande Catrice. *Séquences filmées à Montréal*: Images: Roland Martin. *Son*: Walter Stas. *Décor*: Louise Bourdages. *Ensemble*: Denis Paquette. *Costumes*: Solange Legendre. *Maquillage*: Marika Gréti. *Script-assistante*: Rachel Moride.

Production de Radio-Canada à Vancouver.

Edgar Fruitier



Jean-Louis Roux



Jean Dalmain



**Second regard**  
dimanche 19, 17 h 00

## «L'Homme devant la mort»

A **Second regard**, le dimanche 19 novembre à 17 heures, on proposera, après les quinze minutes habituelles consacrées à l'actualité religieuse nationale et internationale, un sujet qui nous concerne tous: *L'Homme devant la mort*.

A ce propos, on a profité du passage à Montréal de M. Philippe Ariès «historien des mentalités», pour l'interviewer. En effet, dans une sorte de vision renouvelée en histoire, il a tenté de démontrer qu'il existe une zone profonde en l'homme entre le biologique et l'historique...

Depuis une quinzaine d'années, Philippe Ariès a entrepris des recherches sur l'histoire des attitudes de l'homme occidental devant la mort, à savoir comment on est passé lentement, progressivement, de la mort familière, «apprivoisée» (au Moyen Age) à la mort refoulée, maudite, «interdite»: «Fuir la mort est la tentation constante de l'Occident». Il a démontré que la vie sexuelle est parallèle à la mort et que l'homme a droit à une mort apprivoisée comme celle d'autrefois. Il faut revenir à la façon ancienne où l'on mourait en cérémonie, entouré de sa famille et de ses amis. Ce droit à la mort est aussi nécessaire à l'homme que son droit au bonheur et à la vie. Signalements, entre autres ouvrages publiés par Philippe Ariès: *Essais sur l'histoire de la mort en Occident, du Moyen Age à nos jours* et *L'Homme devant la mort*.

On présentera ensuite une interview du père Joseph Ledit s.j. auteur du livre *Marie dans la liturgie de Byzance*. Né en France en 1898, le père Ledit a été professeur à l'Institut pontifical oriental (1929-1939). Il passe du rite latin au rite oriental en 1954 et il fonde, en 1959, à Montréal, l'Église catholique russe de la Présentation, pour les immigrants. Au cours de cette rencontre, le père Ledit nous confiera: «La mort, je ne pense qu'à cela». Il aimerait même écrire un livre sur «la mort dans le rite oriental» mais cela lui pren-

draît de six à sept ans et il est âgé de quatre-vingts ans. Après nous avoir parlé des différences qui existent entre la mort dans le rite latin et le rite oriental, il nous dira comment il se prépare à sa propre mort.

«Ce n'est pas la mort que je crains, c'est le mourir», a écrit Montaigne. Et c'est avec cette phrase en tête que les représentants du Centre de bioéthique de l'Institut de recherches cliniques de Montréal ont organisé un symposium intitulé «Prolonger le mourir, qui décide?»

A cette occasion, on est allé interviewer le Dr David J. Roy, directeur du Centre de bioéthique, ainsi que le professeur Hubert Doucet, du Département de philosophie du Collège de Valleyfield et chargé de projets au Centre de bioéthique.

Le sujet discuté au cours de ce symposium était le suivant: Dans le cas d'un patient incapable d'exprimer ses volontés, faut-il utiliser, refuser ou suspendre tout traitement qui prolongerait la vie? Qui, en dernière analyse, a le pouvoir et la responsabilité de décider qu'une thérapeutique de prolongation de la vie doit ou non être appliquée au patient incapable d'exprimer sa volonté?

Réalisateur de la partie actualité: Lucien Létourneau, assisté d'Hélène Laporte. Reporter-interviewer: Yves Blouin. Animatrice pour toute l'émission: Myra Cree. Recherche et interviews: Gilles-Claude Thériault. Réalisation: Alain Grothé, assisté de Marie DesRosiers.

R. H.

Murale de Jordi Bonnet à l'Institut de recherches cliniques de Montréal (fragment)



**Vivre sa vie**  
mardi 22, 22 h 00

## Que pouvons-nous contre le stress?

Dans son livre *le Choc du futur*, Alvin Toffler écrit: «... le changement n'est pas seulement nécessaire à la vie, il est la vie. Et, par conséquent, vivre c'est s'adapter». Et il écrit plus loin: «... il y a des frontières à ne pas dépasser; nous n'avons pas un ressort infini... au-delà d'un certain seuil, l'homme subit le choc du futur». Cette citation nous permet de cerner le sujet de l'émission **Vivre sa vie** animée par Jacques Languirand, qui sera télévisée le mardi 22 novembre à 22 heures.

A vrai dire, le stress commence avec la naissance et on ne peut l'éviter au cours de sa vie. A chacun de trouver le dosage qui lui convient. Cependant, à notre époque, les stimuli sont généralement trop intenses et nos mécanismes d'adaptation s'usent. Dans le passé, les plus forts survivaient; dans l'avenir, ne survivront que les plus sages.

Dans la première partie de cette émission sur le stress, Jacques Languirand expliquera que le stress, selon la définition même du docteur Hans Selye, est une réponse non spécifique que donne le corps à toute demande qui lui est faite, donc inséparable de la vie. Et qu'il peut être bénéfique ou nuisible.

Étudier le stress, c'est aussi faire le procès de notre civilisation avec les stimuli trop intenses de la société industrielle.

Dans un autre volet de l'émission, l'animateur nous parlera de la solution collective aux maux de notre société. Solution qui réside d'abord dans une prise de conscience et dans une interrogation sur le sens de la vie. Cette solution collective l'amènera à parler aussi de solution individuelle et surtout, dans ce cas, d'apprendre à simplifier notre vie personnelle.

Enfin, Jacques Languirand nous invitera à réfléchir sur les attitudes des jeunes d'aujourd'hui qui optent pour le style «cool», sur les adeptes du taoïsme qui prônent le wou-wei, sorte de philosophie du non-

agir qui affirme que «le souple et le faible l'emporte sur le dur et le fort». Exemple: l'eau vient à bout de tous les résistants. Et Jacques Languirand terminera son émission en évoquant la grande figure du docteur Hans Selye et de sa théorie sur le stress.

**Vivre sa vie** est une réalisation de Charles Binamé, de Interimage, Inc.

C. L.

Jacques Languirand



## La maison Trestler devient un lieu de rencontres culturelles

Grâce à l'initiative de deux Québécois, Judith et Louis Dubuc, une vieille demeure de la région de Vaudreuil est sauvée de la destruction et mise au service du public.

L'émission **Femme d'aujourd'hui** du mercredi 22 novembre à 13 h 35 sera entièrement consacrée à cet exemple de courage, de ténacité et d'esprit communautaire.

C'est en 1798 que Jean-Joseph Trestler, mercenaire d'origine allemande, fait construire la première partie de cette maison qui sera construite en trois étapes et qui, une fois terminée, compte 27 pièces et dix cheminées.

Animateurs culturels dans cette région, les Dubuc entendent parler de cette maison située à Dorion, sur le bord du lac des Deux-Montagnes, et décident d'aller la visiter. Abandonnée depuis plusieurs années, la maison Trestler avait été pillée et saccagée et tombait pratiquement en ruine. Malgré les difficultés et la dimension du travail à accomplir, Judith et Louis, fascinés, entreprennent de sauver ce site. En un an, un travail minutieux et gigantesque a été accompli et la maison Trestler, maintenant monument national, est ouverte au public deux fois par semaine et constitue un lieu de rencontres privilégiées pour divers groupes d'études ou de recherches.

En compagnie de Françoise Faucher, Judith Dubuc nous fera faire le tour du propriétaire en nous apportant de nombreux commentaires historiques, des détails sur les travaux de restauration et la manière dont on s'y est pris pour respecter l'architecture. Cette initiative a nécessité non seulement du travail mais plusieurs années de préparation. C'est en 1976 que le couple Dubuc se porte acquéreur de cette propriété. Judith, laissant son emploi à l'Université de Montréal, y consacre tout son temps, faisant de multiples recherches et guidant les

ouvriers et les artisans dans leurs travaux.

Au cours de l'émission, les téléspectateurs auront d'ailleurs l'occasion de rencontrer quelques-uns de ceux qui y travaillent encore. L'énormité de la tâche à accomplir, de même que l'attention continuelle de Judith, ont contribué à créer le climat d'amitié qui règne autour de la maison. Une équipe de 25 bénévoles exécutent le travail que nécessitent les activités qui se déroulent à la maison. Car depuis avril 1977, certains objectifs ont déjà été réalisés. Des activités régulières permettent à des gens de plus en plus nombreux de découvrir ce magnifique site. Cette maison à vocation multiple a aussi tenu plusieurs expositions et donné des récitals. Des étudiants vont également y faire des recherches, et les groupes qui y sont reçus pour tenir leurs colloques sont logés dans les douze chambres dont dispose cette vaste demeure.

Malgré des subventions du gouvernement du Québec, malgré tout le travail bénévole des gens du milieu, les coûts d'une telle entreprise sont considérables. Une fondation a donc été créée afin de protéger l'avenir d'un lieu dont l'importance ne saurait que s'accroître. Louis Dubuc donne d'ailleurs une bonne définition du mot patrimoine ; il s'agit pour lui « de mieux connaître le passé afin de mieux se connaître et de mieux préparer l'avenir ».

Cette initiative constitue une première au Québec puisqu'il s'agit là de l'action d'individus. D'ailleurs, lorsque la Fondation sera suffisamment bien établie, le couple Dubuc se retirera lentement de cette entreprise qui les a complètement absorbés jusqu'à présent.

Cette émission sera réalisée par Robert Séguin. Interviews: Françoise Faucher. Recherches: Colette Paradis. Ciné-caméra: Jean-Pierre Lefebvre; montage: Claude Meilleur; mixage: Gilles Clément; script assistante: Ginette Hébert.

**Hélène Fecteau**

Louis Dubuc



Judith Dubuc



Françoise Faucher



### Quelques anecdotes en cours de tournage du téléroman de Claude Jasmin

Le mercredi à 19 h 30, les téléspectateurs de Radio-Canada peuvent, si le cœur leur en dit, retourner dans leur **Petite Patrie** ou celle de Claude Jasmin. Celui-ci, pour sa part, reste convaincu, que «sa» **Petite Patrie** est celle de tous les Québécois, et non seulement des Montréalais, même si l'action se situe rue Saint-Denis, entre Jarry et Bélanger.

C'est une reprise, bien entendu, mais une reprise qui attire encore beaucoup de gens. Ceux qui avaient vingt ans en 1945 d'abord, puis leurs enfants ensuite qui ont toujours du mal à imaginer comment vivaient leurs parents il y a trente ans. **La Petite Patrie**, c'est la chronique d'une époque; c'est un documentaire bien vivant; c'est une page de notre petite histoire, celle d'un quartier populaire de Montréal, un quartier bien défini mais semblable à beaucoup d'autres, non seulement dans la Métropole mais également en province.

Ce qui fait le charme de **la Petite patrie**, c'est son authenticité, sa simplicité, son naturel. Les téléspectateurs ont aimé tout de suite les membres de la famille Germain: le père, la mère, les filles et le fils avec leurs qualités et leurs défauts. Ils ont aussi sympathisé avec la parenté, les oncles et les tantes, avec les voisins, avec les amis. C'est pourquoi ils reviennent avec plaisir au rendez-vous du mercredi soir.

Il faut dire que la réalisation de Florent Forget est remarquable et que le jeu des interprètes respire un tel naturel que tout le monde s'y laisse prendre. A ce propos, Claude Jasmin a tout plein d'anecdotes à raconter: «Après le tournage des premières séquences filmées, ma mère est allée trouver Gisèle Schmidt et lui a dit: «Vous m'imitiez très bien, madame!» Et Gisèle Schmidt a souri: pour elle, c'était un joli compliment.»

L'auteur de **la Petite Patrie** nous dit encore: «Dans une des émissions de la série, je faisais intervenir un aveugle, accordeur de pianos. C'est Jean-Pierre Masson qui jouait le rôle. On commence le tournage au moment où Jean-Pierre marche, canne blanche à la main, verres fumés sur le nez, rue Saint-Denis, de Jean-Talon à Bélanger. Subitement, sans que, bien sûr, personne ne l'ait prévu dans le décor, un autre aveugle, un vrai celui-là, croise en sens inverse l'aveugle-acteur Jean-Pierre Masson. A la stupéfaction de l'équipe technique, nous voilà avec deux aveugles, presque jumeaux. Sidérés, nous avons assisté à la scène sans un mot et surtout sans oser déranger le véritable aveugle.»

Claude Jasmin raconte aussi un fait amusant à propos du restaurant que tenait son père dans le quartier: «Quand nous avons commencé le téléroman, il y avait longtemps que le restaurant de mon père était fermé. Pour les besoins du tournage, on avait installé à l'entrée du sous-sol les affiches indiquant le restaurant ainsi que les marchandises qu'on y vendait avec les prix pratiqués à l'époque. L'illusion était si complète qu'une bonne dame du quartier

s'amène au restaurant un bon matin avec ses bouteilles vides et son porte-monnaie. La pauvre, elle a été bien désappointée quand elle s'est trouvée non pas devant un comptoir bien garni mais une loge de maquilleur et d'habilleuse.»

Pour terminer, car il en aurait mille à évoquer, Claude Jasmin nous raconte cette scène cocasse vécue à la gare Windsor avec René Caron, interprète du rôle de l'oncle Léon: «René Caron était costumé en employé du CPR avec la casquette, le complet noir et sa petite valise à la main. Il faisait tellement bien dans le décor qu'un porteur s'est approché de lui pour lui demander des informations sur les horaires des trains. René lui explique la méprise et se retourne pour se trouver nez à nez avec un vendeur de crayons et de lacets (un vrai) qu'il prend pour un figurant. Il lui dit à brûle-pourpoint: «Je t'avais pas prévu dans la scène». Stupéfaction de l'autre qui n'y comprend rien, évidemment.»

Ainsi s'est tournée **la Petite Patrie**, magnifiquement interprétée par Gisèle Schmidt (Mme Germain); Jacques Galipeau (Edmond Germain); Louise Laparé (Lucie); Christiane Pasquier (Muriel); Louise Rinfret

(Marie-Paule); Vincent Bilodeau (Clément); Michel Forget (Roland), et Jacques Thisdale (Hervé), avec la participation de nombreux autres comédiens et comédiennes selon les exigences de la distribution.

**La Petite Patrie**, un téléroman qu'on revoit toujours avec plaisir parce qu'il reste toujours aussi actuel et vrai.

Fernand Côté



**Rencontres**  
mardi 23, 23 h 20

## Qu'est-ce que l'Eglise copte orthodoxe?

Lors de l'émission **Rencontres** du mardi 23 novembre à 23 h 20, Marcel Brisebois interviewera M. Amin Fahim, président de l'Association chrétienne de la Haute-Egypte pour les écoles et la promotion sociale.

M. Fahim, qui est Copte (le mot vient d'Hérodote et est une contraction du mot Egyptien), fait partie de ce qu'on peut appeler les chrétiens autochtones d'Egypte, soit les véritables et purs descendants des anciens Egyptiens. Seulement, lors du Concile de Chalcédoine en 451, l'Eglise d'Egypte se séparait de l'Eglise universelle et devenait auto-céphale avec son propre pape. Elle s'appela par la suite Eglise copte orthodoxe. Donc, la majorité des Egyptiens chrétiens sont des coptes orthodoxes. Par la suite, à compter de la fin du XVIIe siècle, des missionnaires catholiques et protestants sont venus faire de nombreuses conversions.

A partir d'un livre qu'il vient d'écrire et qui s'intitule *Egyptien et copte chrétien*, M. Fahim nous montre à quel point ses concitoyens coptes sont aussi dévoués à leur pays que l'est la majorité musulmane. Ils sont heureux de participer au grand projet socio-économique de l'Egypte qui, n'étant absolument pas confessionnel, concerne tout le monde sans aucune discrimination religieuse. Tous, chrétiens et musulmans, aiment leur terre et veulent la défendre... Evidemment, les pays arabes à grande majorité islamique pratiquent un certain panarabisme musulman et ce, d'autant plus que l'islamisme est une religion qui régit non seulement les rapports de l'homme avec Dieu mais de l'âme avec l'homme; contrairement au christianisme qui sépare les deux. Cependant, aujourd'hui, les Eglises chrétiennes coptes veulent dépasser cette séparation et établir de plus en plus une Eglise dans le monde...

Ainsi, les 6 millions de chrétiens coptes, sur une population de 38 1/2 millions, se considèrent

comme citoyens à part entière de leur pays et entendent participer de plein droit à toutes ses entreprises. Par exemple, l'Association dont fait partie M. Fahim avec 9 autres personnes élabore de grands projets en étroites relations avec les diverses Eglises et le gouvernement.

Certes, l'Eglise copte orthodoxe n'a pas participé au Concile Vatican II; mais néanmoins, elle a contribué au rapprochement des deux Eglises et a développé la notion de participation des chrétiens aux problèmes nationaux.

C'est le patriarche d'Alexandrie qui, par un acte de courage, en mai 1973, a décidé de se rendre à Rome pour la première fois depuis la séparation, il y a 1600 ans. Cette rencontre entre les deux Eglises avait longuement été préparée et n'était pas que le spectacle de deux chefs religieux se donnant l'accolade. Une déclaration conjointe fut signée. Elle reconnaissait les valeurs et les sacrements des deux Eglises. A cette occasion, il a été entendu qu'on ne pratiquerait plus, ni d'une part ni de l'autre, quelque technique que ce soit de conversion, c'est-à-dire de «prosélytisme de mauvais aloi».

M. Amin Fahim est un Copte orthodoxe de naissance; mais il a été éduqué chez les Jésuites. S'il a opté finalement pour le catholicisme, ce n'est pas qu'il croie cette religion supérieure à l'autre, mais par entraînement dû à sa formation occidentale. Il estime également les deux, qu'il connaît bien de l'intérieur, et il déclare que leur querelle n'est en rien théologique. Elle ne concerne ni Dieu ni la nature du Christ mais ressortit à des considérations politiques du temps des deux empires d'Orient et d'Occident. M. Amin Fahim souffre profondément de cette séparation qu'il trouve absurde alors qu'il n'y a qu'un seul Christ. Il y a actuellement plus de 230 Eglises chrétiennes membres du Conseil mondial des Eglises...

Réalisation: Raymond Beaugrand-Champagne. **R. H.**

**Vedettes en direct**  
vendredi 24, 20 h 30

## Connaissez-vous le groupe Aquarelle?

Le vendredi 24 novembre à 20 h 30, **Vedettes en direct** présente aux téléspectateurs mélomanes de Radio-Canada le tout nouveau et déjà célèbre groupe Aquarelle.

Ces jeunes musiciens dont on parle partout maintenant (ils ont un microsillon à leur crédit: *Sous un arbre*) se nomment Pierre Lescaut, chef du groupe, piano acoustique et électrique, synthétiseur et «clavinet»; Pierre Bournaki, violon acoustique et électrique; Jean-Philippe Gélinas, saxo et flûte traversière; Michel DeLisle, basse, basse électrique et percussion; André Leclerc, batterie et percussion; Stéphane Morency, guitare acoustique et électrique. Avec la voix de Sharon Ryan.

A **Vedettes en direct**, les musiciens du groupe Aquarelle interpréteront *Françoise, Volupté, Machines à boules et l'Etranger*.

L'émission est réalisée par Lise Chayer, assistée de Jocelyne Hade-Cassivi. Assistant à la production: Gilles Lortie.



**Cinéma**  
samedi 18, 23 h 10

**Cinéma**  
mardi 21, 24 h 20

**Les Grands Films**  
jeudi 23, 20 h 30

**Cinéma**  
vendredi 24, 23 h 20

### «Les Riches Familles»

**Cinéma** du samedi 18 novembre à 23 h 10 nous proposera *les Riches Familles* (Rosie), comédie dramatique réalisée par David Lowell Rich, mettant en vedette Rosalind Russell, Sandra Dee et Brian Aherne. Ce film a été tiré de la pièce «A Very Rich Woman» de Ruth Gordon et «Les Joies de la famille» de Philippe Hériat.

Grand-mère encore pleine de vie, la riche Rosie Lord préfère sa petite-fille Daphné qui l'aime et la comprend, à ses deux filles. Elle décide un jour d'acheter, au coût de deux millions et demi, un vieux théâtre. Ses filles et son gendre, qui craignent pour leur héritage, la font interner. Daphné vole alors au secours de sa grand-mère avec l'aide d'un avocat.

La critique a reconnu que le scénariste et le réalisateur sont parvenus à transposer à l'écran deux pièces issues l'une de l'autre sans que le caractère théâtral de l'ensemble soit trop évident. Une réussite pour Rosalind Russell qui démontre la diversité de son talent.

*Les Riches Familles*



### «Le Miracle des loups»

Ceux qui aiment les films historiques auront plaisir à regarder, au **Cinéma** du mardi 21 novembre à minuit vingt, *le Miracle des loups* du réalisateur André Hunnebell. Ce film met en vedette Jean Marais, Rossana Schiaffino, Roger Hanin et Jean-Louis Barrault.

Irrité par le refus de Louis XI de lui accorder la main de la comtesse Jeanne de Beauvais, filleule du roi, le duc de Bourgogne, Charles le Téméraire, n'hésite pas à enlever la comtesse et à accuser le chevalier Robert de Neuville de ce forfait. Le roi étant persuadé que Charles dit la vérité jette en prison son preux chevalier. Libéré d'un dangereux ennemi, le duc de Bourgogne va pouvoir entraîner le souverain dans le traquenard qu'il lui a préparé à Péronne.

Il ignore que Robert de Neuville s'est échappé, qu'il a retrouvé la trace de Jeanne de Beauvais et qu'il est en possession de documents prouvant la félonie du Téméraire.

Le perfide duc, accusé en salle du Conseil par Neuville de vouloir détrôner le roi, à court d'arguments, accuse Jeanne de sorcellerie, car des hommes de garde l'ont vue en pleine forêt protégée par une meute de loups. Pour l'affront causé au roi et à sa filleule, Robert de Neuville demande «le Jugement de Dieu».

Un furieux combat l'oppose à un allié du Téméraire, le comte de Sénac. La mort de celui-ci innocente Louis XI. Ce qui permet à Robert de Neuville de demander à son souverain la main de celle qu'il a sauvée.

*L'Aile ou la cuisse*



### «L'Aile ou la cuisse»

Nous verrons une comédie avec Louis de Funès à l'émission **les Grands Films** qui sera télévisée le jeudi 23 novembre à 20 h 30. *L'Aile ou la cuisse* de Claude Zidi est interprété par Coluche, Julien Guiomar, Claude Gensac, Ann Zacharias, Vittorio Caprioli et Daniel Langlet.

Charles Duchemin dirige un guide gastronomique de réputation internationale. Il compte, pour lui succéder, sur son fils Gérard, lequel préfère animer incognito une petite troupe de cirque.

Tricatel, PDG d'une chaîne de restaurants et confectionneur de cuisine synthétique à la chaîne, tente de faire dérober les épreuves du Guide Duchemin. Conflit violent entre les deux hommes. Duchemin part en enquête dans les restaurants Tricatel. Le choc est violent: non immunisé, Duchemin perd le goût. Confronté à Tricatel en un débat télévisé, il le vaincra sans peine, aidé par son joyeux rejeton qui se résigne à assurer la continuité familiale.

*Comment tuer votre femme*



### «Comment tuer votre femme»

A **Cinéma**, le vendredi 24 novembre à 23 h 20, Radio-Canada nous proposera une comédie américaine de Richard Quine: *Comment tuer votre femme* (How to Murder Your Wife). Ce film met en vedette Jack Lemmon, Virna Lisi, Terry Thomas, Eddie Mayehoff et Claire Trevor.

Stanley Ford est l'auteur d'une série de bandes dessinées dont le héros, Bash Bannigan, connaît le plus grand succès. Conscientieux, Stanley joue lui-même les aventures de son personnage et les fait photographier par son fidèle maître d'hôtel, Charles. L'un et l'autre sont des célibataires endurcis et leur vie est des plus agréables.

Or, un matin, Stanley se retrouve marié sans très bien savoir comment cela s'est passé: sa femme est une charmante Italienne, qui ne comprend pas un mot d'américain, qu'il a rencontrée un soir de beuverie, juste avant de sombrer dans l'inconscience. Follement amoureuse, elle ne veut pas divorcer, et Stanley se voit réduit à l'état de mari américain, c'est-à-dire d'esclave domestique. Il ne lui reste qu'à faire arriver à son héros ses propres mésaventures. Et la pensée lui vient de se venger par personne interposée: Bash Bannigan va tuer sa femme... Un procès suivra et notre héros sera obligé de plaider coupable pour tenter d'emporter son acquittement devant le jury.



## samedi 18 novembre

- 8h25 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**8h30 PASSE-PARTOUT**  
 Emission du ministère de l'Éducation du Québec. A travers des marionnettes, les enfants d'âge préscolaire retrouvent des situations familiales. «Le Petit Zèbre».
- 9h00 CANDY**  
 «Le Premier Bal».
- 9h30 KARINO**  
 Histoire d'un cheval de race qui devient un grand champion de course. «La Mère adoptive». Karino est nourri au biberon. Grazyna trouve que le jeune cheval doit avoir une mère. On amène au haras un cheval de cirque, Eric, qui doit y faire sa convalescence. Il deviendra le premier ami de Karino.
- 10h00 L'ODYSSÉE DE SCOTT HUNTER**  
 Aventures réalisées par Tom Parkinson. Avec Andrew Hawthorn, Bruce Allpress, Ken Blackburn, Iona Rogers et Ernie Stanley. **8e**: Un second meurtre à lieu. Tucker's Gully est au bord de l'émeute. Puis, Molly subit une perte terrible dont Scott se sent responsable.
- 10h30 LES HEROS DU SAMEDI**  
 «Equitation». De St-Louis de Terrebonne. Animateur: Claude Quenneville. Analyste: Gérard Lacasse. Réal.: André Latour.
- 11h30 TÉLÉJEANS**  
 Magazine jeunesse. Rech.: Diane England et Elizabeth Gagnon. Chronique de musique: Dominique Aré. Animateur: Jacques Lemieux. Réal.: Jean-Luc Paquette et Max Cacopardo.
- 12h00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA**  
 Animateur: Jean-Marc Poliquin. Rédacteur en chef: Gaétan Deschênes. Journaliste: Noël Gauthier. Réal.: François Tran, CBOFT-Ottawa.
- 13h00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE**  
 Concours permettant à huit jeunes francophones de filmer pendant six mois les sujets de leur choix sur chacun des continents. Quatre pays participent à cette course: la France, le Luxembourg, la Suisse et le Canada. Animateur: Alain Stanké. Réal.: Henri Parizeau. «4e semaine de la course».
- 14h00 BAGATELLE**  
 «Caliméro aime la musique et le sport». «Contes et légendes». «Les Cygnes sauvages». «Barbapapa». «Soyez beau joueur». «Le Capitaine Marc Simon». «Les Contes de Bolek et Lolek». «Le Poisson d'or». «Monsieur Magoo». «Mini-Prout»: «Le Jardin». «Pouf et Riqui»: «Ne réveille pas le chat qui dort». «Sooty». «Le Rouge et le bleu»: «Le Boomerang».
- 15h00 HEBDO-SAMEDI**  
 Magazine d'information. Animateur: Achille Michaud. Revue de presse: Claude Bisailon. Réal.: Michel Beaulieu.
- 16h00 FOOTBALL CANADIEN**  
 Finale de l'Ouest. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre

## dimanche 19 novembre

- Dumont. Commentateur à la mi-temps: Camil Dubé. Réal.: Jacques Viau.
- 18h30 LE FRANCONISSIME**  
 Jeu-questionnaire sur la langue française. Avec la participation des pays de la Communauté des Télévisions francophones: la Belgique, le Luxembourg, la France, la Suisse, Monte-Carlo et le Canada représenté par Raymond Charette. Anim.: Jean-Pierre Cuny. Réal.: Jean-Claude Delannoy.
- 19h00 LA FEMME BIONIQUE**  
 «Lavage de cerveau». Les pourparlers entre Oscar Goldman et un diplomate sud-américain en vue d'une éventuelle collaboration sont compromis par une fuite de renseignements secrets. Avec Lindsay Wagner, Richard Anderson, Michael Callan, Jennifer Darling et Martin E. Brooks. Réal.: Michael Preece.
- 20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
 Au Pacific Coliseum de Vancouver, les Canadiens de Montréal rencontrent les Canucks. Reporters sportifs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Ouidoz et Jacques Primeau.
- 22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**22h45 NOUVELLES DU SPORT**  
**23h00 LES AFFAIRES DE L'ÉTAT**  
 Le Parti conservateur.
- 23h10 CINÉMA**  
**Les Riches Familles** (Rosie). Comédie réalisée par David Lowell Rich, avec Rosalind Russell, Sandra Dee et Brian Aherne. Une jeune et riche grand-mère préfère sa petite-fille qui l'aime et la comprend, à ses deux filles. Elle décide un jour d'acheter un vieux théâtre. Ses filles et son gendre, qui craignent pour leur héritage, la font interner. Sa petite-fille vole alors au secours de sa grand-mère avec l'aide d'un avocat (USA 67).
- 24h50 CINE-NUIT**  
**Les Amants de Tolède**. Drame réalisé par Henri Decoin, avec Alida Valli, Pedro Armendariz, François Arnoul et Gérard Landry. Pour sauver la tête de son fiancé, une jeune fille consent à épouser le chef de police de Tolède, homme cruel et détesté (Fr.-It. 52).
- 2h25 FIN DES ÉMISSIONS**

## Stations régionales

- 8h00 CBLFT—CBEFT—CBOFT—LES COURS SCOLAIRES DE L'ONTARIO**  
**CBKFT—LA FEMME BIONIQUE**  
**19h30 CBUFT—CINÉMA**  
**22h45 CBOFT—LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h10 CBWFT—CBKFT—Un nommé Cable Hogue.**  
**CBXFT—Les Complices de la dernière chance.**  
**CBUFT—Taureau.**  
**24h50 CBUFT—Les Damnés.**  
**1h20 CBWFT—CBKFT—Coup de force à Berlin.**

- 8h25 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**8h30 PASSE-PARTOUT**  
 «Virgule».
- 9h00 WOODY LE PIC**  
 «Le Renard et le pivert».
- 9h30 LES FLOUMP**  
 «Pique-nique sur la lune».
- 9h45 UNE FLEUR M'A DIT**  
 Des fleurs marionnettes invitent les jeunes et leurs amis à des fêtes. Textes: Henriette Major. Musique: Mario Bruneau. Voix de Jacques Thisdale, Armand Labelle et Yolande Michot. Marionnettistes: Pierrette de Lierres, Guy Beaugard et André Laliberté. Réal.: Réal Gagné. «L'Espérance».
- 10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR**  
 De Maniwaki. De la paroisse Christ-Roi, célébration de la messe par l'abbé Guy Beausoleil. Présentation: le père Emile Legault. Réal.: Jean-Marc Trépanier, CBOFT-Ottawa.
- 11h00 LA SEMAINE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE**  
 Reporter: Jean Dumas. Rédacteur en chef: Renaud Gilbert. Réal.: Jocelyn Lemieux, CBVT-Québec.
- 12h00 LA SEMAINE VERTE**  
 Dossier: l'industrie du meuble. Commentateur: Germain Lefebvre. Réal.: Gilles Perron. — Chronique horticole: arrangements de plantes séchées, avec Marc-Olivier Brousseau. — Commentaires sur l'actualité agricole. — La Conférence internationale sur le blé, avec Paul-André Comeau. Animateur: Yvon Leblanc. Réal.: Madeleine Lafrance, Jean-Guy Landry, Gilles Perron et Dennis Faulkner.
- 13h00 INITIATION À LA MUSIQUE**  
 «Les Cuivres» (dern. de 2). Animateur et chef d'orch.: Mario Duschênes. Réal.: Jacqueline Léveillé.
- 13h30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU**  
 Étude des grands problèmes scientifiques. **L'Architecture** (4e de 5). «De la Renaissance à l'époque moderne». A l'architecture aimable de la Renaissance, va succéder la période classique, puis contemporaine, avec le béton armé, le béton précontraint et de l'acier. Invités: M. Jean-Pierre Adam, Service d'architecture antique, Paris, et M. Michel Ragon, architecte, Paris. Narration: Marc Fillon. Interview: Paul-Emile Tremblay. Réal.: Jean Martinet. **Reprise demain à 23 h 20.**
- 14h00 FOOTBALL CANADIEN**  
 Finale de l'Est. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Commentateur à la mi-temps: Camil Dubé. Réal.: Jacques Viau.
- 16h30 LE FRANCONISSIME**  
 Jeu-questionnaire sur la langue française. Avec la participation des pays de la Communauté des Télévisions francophones: la Belgique, le Luxembourg, la France, la Suisse, Monte-Carlo et le Canada représenté par Raymond Charette. Anim.: Jean-Pierre Cuny. Réal.: Jean-Claude Delannoy.
- 17h00 SECOND REGARD**  
 «Information religieuse», avec Yves Blouin. Réal.: Lucien Létour-

- neau. — «L'Homme devant la mort», avec l'auteur, Philippe Ariès. Le père Joseph Ledit, s.j., auteur de «Marie dans la liturgie de Byzance», nous parle des différences qui existent entre la mort dans le rite latin et le rite oriental et nous dit comment il se prépare à sa propre mort. Le Dr David J. Roy directeur du Centre de bioéthique, et le professeur Hubert Doucet, du Département de philosophie du Collège de Valleyfield et chargé de projets au Centre de bioéthique, discutent de: Qui, en dernière analyse, a le pouvoir et la responsabilité de décider si la vie d'un patient condamné doit être prolongée artificiellement. Rech. et int.: Gilles-Claude Thériault. Animatrice: Myra Cree. Réal.: Alain Grothé.
- 18h00 HEBDO-DIMANCHE**  
 Animateur: Jean Ducharme. Interviewer: Denise Bombardier. Réal.: Michel Beaulieu.
- 19h00 À CAUSE DE MON ONCLE**  
 Téléroman de Jacques Gagnon. Avec Maurice Beauré, Andrée Boucher, Monique Joly, Lucile Cousineau, Gaston Lepage et Claude Préfontaine. Rita ne veut pas que Luce voit le manteau de fourrure qu'elle vient d'acheter. Procure invite Mme Saint-Amant à sortir. Réal.: Louis Béard.
- 19h30 LES BEAUX DIMANCHES**  
**Faut voir ça. A ta santé, Jacques!** Jacques Normand, sa vie, sa famille, ses amis. Participation de sa mère, de son frère, de ses soeurs, et de Roger Baulu, Paul Berval, Annie Cordy, Darry Cowl, Clémence Desrochers, Me Jean Drapeau, Lucille Dumont, Yvon Dupuis, Les Frères Jacques, Gylaine Guy, Normand Hudon, Monsieur Jean, Odette Laure, Raymond Lèvesque, René Lèvesque, Monique Leyrac, Gabriel Loubier, Jean Mathieu, Les Trois Ménéstrels, Dominique Michel, Mouloudji, Gilles Pellerin, Jean Rigau, Pierre Roche et Camil Samson, Orch., dir. Yvan Landry. Émission réalisée par Richard Martin en mars 1973.
- 20h30 LES BEAUX DIMANCHES**  
**Les Arrivants... habitants d'un nouveau monde** (6e de 7). «1927: les Ukrainiens». En 1927, l'Ukrainien Ivan Lypa s'en vient comme colon au Manitoba où l'attirent des rêves de prospérité. Il trouve du travail dans une ferme prospère et là, il rencontre Hany, originaire de l'Ukraine. Ils se marient bientôt et ils commencent une vie rude dans ce nouveau pays. Avec Susan Roman (Hanya), Diane D'Aquila (Nancy Dean), Duncan Regehr (Lypa jeune), Ken Pogue (Lypa vieux), Joan Karasevich (Marina), Peter Jobin (Dmitro), Mike Ironside (Stéphane) et Fred Cutik (Mazur). Réal.: René Bonnière. Prod.: Nielsen-Ferns, Toronto.
- 21h30 LES BEAUX DIMANCHES**  
**Souvenir de Schubert.** Une évocation dramatisée du grand musicien, à l'occasion du 150e anni-

versaïre de sa mort. Distribution: Jean-Louis Roux, Edgar Fruitier, Jean Dalmain et Neal Rogers (voix de Julien Genay). Pianistes: Linda Lee Thomas et Robert Rogers. Chanteur: Bruce Pullen. Chef d'orch.: Simon Streafield. Textes et production: Neil Sutherland. Traduction française: Jean-Louis Roux. Réalisation à Vancouver: Yolande Catrice.

- 22h30 **LE TÉLÉJOURNAL**
- 22h45 **SPORT-DIMANCHE**
- 23h00 **POLITIQUE PROVINCIALE**  
Le Parti libéral.
- 23h10 **CINÉ-MAGAZINE**  
Chronique de films. — Chronique d'actualité. Animateur: Jacques Fautoux. Chef recherchiste: Jean-Louis Carqueville. Rech.: Serge Truffaut et Monique Gougeon. Réal.: Armand Fortin.
- 23h55 **D'HIER À DEMAIN**  
20 ans après. Documentaire réalisé par Jacques Ben Simon, avec Dr Lasry et Rafaël Mergul. Plusieurs juifs arabes d'expression française ont émigré au Québec après les manifestations nationalistes de 1956 en Afrique du Nord. Comment se sont-ils adaptés au Québec? (Can. 76).
- 24h55 **FIN DES ÉMISSIONS**

**Stations régionales**

- 13h30 **CBUFT—LE FRANCOPHONISME**  
**CBOFT—LA POLITIQUE PROVINCIALE DE L'ONTARIO**
- 13h39 **CBOFT—DEMAIN LA VIE**
- 14h00 **CBUFT—C'ÉTAIT HIER**
- 15h00 **CBUFT—LA SEMAINE VERTE**
- 16h00 **CBUFT—INITIATION À LA MUSIQUE**
- 16h30 **CBUFT—AUX FRONTIÈRES DU CONNU**
- 23h10 **CBWFT—CBKFT—L'une chante, l'autre pas.**  
**CBXFT—CINÉ-MAGAZINE**  
**CBUFT—Jamais plus toujours.**

**Stations régionales du lundi 20**

au vendredi 24 novembre

- 10h30 **CBLFT—CBOFT—CBEFT—LES COURS SCOLAIRES DE L'ONTARIO**
- 11h00 **CBLFT—CBOFT—CBEFT—LES COURS SCOLAIRES DE L'ONTARIO (du lundi au jeudi)**
- 17h00 **CBAFT—COUP D'OEIL**
- 17h30 **CBAFT—LES MARITIMES AUJOURD'HUI**
- 18h30 **CBLFT—CBEFT—L'ACTUEL CBOFT—ACTUALITÉ**  
**CBVT—CE SOIR... de Québec**  
**CBUFT—RENCONTRES (du lundi au jeudi)**
- 18h45 **CBVT—MÉTÉO**
- 18h51 **CBVT—LES SPORTS**
- 19h00 **CBVT—03**
- 22h30 **CBUFT—ÉDITION PACIFIQUE**
- 22h40 **CBUFT—LE TÉLÉJOURNAL**
- 23h00 **CBEFT—NOUVELLES RÉGIONALES**  
**CBAFT—LES MARITIMES AUJOURD'HUI (2e édition)**
- 23h02 **CBLFT—NOUVELLES RÉGIONALES**
- 23h05 **CBOFT—LE TÉLÉJOURNAL OUTAOUAIS**
- 23h05 **NOUVELLES RÉGIONALES**
- 23h15 **CBUFT—NOUVELLES DU SPORT**

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**

**9h00 EN MOUVEMENT**

Pouvoirs d'adaptation à l'inactivité. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline. Rech.: Laura Chouinard. Réal.: Jean-Claude Houde, CBVT-Québec.

**9h15 LES ORALIENS**

Avec Lisette Anfousse, Serge L'Italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «Au-dessus du Québec».

**9h30 PASSE-PARTOUT**

«Voir, entendre, sentir».

**10h00 UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE**

Spectacle sur l'exploitation des quatre éléments: eau, terre, air et feu, et les trois règnes: animal, végétal et minéral. Texte: Raymond Plante. Avec Pauline Martin et Yvan Ponton. Réal.: Pierre-Jean Cuillerier. Thème: «Du côté de l'Orient».

**10h15 VIRGINIE**

Avec André Cailloux, Louise Gamache et Danielle Schneider. Réal.: Raymond Pesant. «Bridou».

**10h30 MAGAZINE-EXPRESS**

«Le Plein Air», avec Gilles Parent. La F.O.P.A., les organisations bénévoles, clubs, associations, fédérations; les sites protégés; organisations privées, bases de plein air, auberges et hôtels. «Décoration d'intérieur», avec Madeleine Arbour. Les couvre-planchers. La céramique pour la salle de séjour, la cuisine, la salle de bain. Anim.: Lise Massicotte. Réal.: Marcel Lamy.

**11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**

Aménagement intérieur: le papier peint, avec Colette Frenette. Système de rangement à l'aide de bacs, avec Jean-Louis Robillard. Citron: la camomille.

**11h30 HAROLD LLOYD**

Harold revoit une ex-amie. Son remplaçant possède un physique impressionnant. — Les amours d'Harold et de Betty.

**12h00 VERS L'AVENTURE**

Histoire d'un garçon, Mebratu. «Harmud».

**12h30 LES COQUELUCHES**

Du Complexe Desjardins. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Dir. musicale: Jerry de Villiers. Invités: Jimmy Bond, Sylvie Cloutier, Jean-Marc Chapat et Pierre Daignault. Réal.: André Morin. Coord.: Alex Page.

**13h30 LE TÉLÉJOURNAL**

**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**

«Un service d'information économique». Invité: M. Marc Renault, assureur-vie, qui donne des cours d'information économique à 35,000 jeunes. Rech. et entr.: France Nadeau. — «La Politique alimentaire à l'école secondaire». Entr.: Louise Arcand. — «Les Groupes ethniques au Canada: les Africains». Anim.: Louise Arcand. Réal.: Fernand Ipersiel.

**14h30 D'AMOUR ET D'EAU FRAÎCHE**

De Jonquière. «Religion — Philosophie de vie». Invités: M. Gérard Kérouac, mystique, poète, philosophe, et M. et Mme G. Gagné, originaires du Lac-St-Jean. M. Gagné dit que s'il est si heureux aujourd'hui, c'est grâce à

sa femme et à la religion. Anim.: Georges Dor. Réal.: Jean-Luc Crevier. Coord.: Jean Letarte.

**15h30 AU JARDIN DE PIERROT**

«La Tire».

**15h45 LES CHIBOUKIS**

«Les Chiboukis s'illuminent».

**16h00 BOBINO**

Avec Guy Sanche, Voix de Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.

**16h30 LE GUTENBERG**

Texte: Pierre Duceppe. Réal.: Hubert Blais. «La Grattelle».

**17h00 L'HEURE DE POINTE**

Magazine animé par Winston McQuade. Chroniques du lundi: les arts visuels, avec Jean-Louis Robillard et les disques, avec Benoît L'Herbier. Dir. musicale: Cyrille Beaulieu. Invités: Michel Louvain (pour la semaine), le groupe 1755 et M. Ogden qui expose des bijoux antiques chez Mappins du 21 au 28 novembre. Réal.: Jean Rémillard. Séquences filmées: Louis Arpin. Coord.: Jacques Demers.

**18h00 CE SOIR NATIONAL**

Magazine d'information. Animateur: Gérard-Marie Boivin. Lecteur: Michel Benoit. Reporters: Pierre Devroede, Raymonde Provencher, Gaëtan Lemay, Marie-Hélène Poirier, Paule Doré et Fernand Seguin. Rédacteur en chef: Paul Larose. Rech.: André Ménard et Françoise DeRepentigny. Réal.: Jean Savard (en studio), Pierre-Marcel Claude, Jean-Maurice Laporte, Robert V. Dubuc, Jacques D'Aragon et Claire Villeneuve. Réal.-coord.: Louise B. Tardif.

**18h30 CE SOIR RÉGIONAL**

Magazine d'information. Animateur: Gabi Drouin. Reporters: Alexandre Dumas, Gilles Siros, Danielle Bombardier, Raymond Archambault, André Fournier (Québec), Normand Messier, Jeannine Morin, Jacques Martel, Paul Toutant, Charles Tisseyre et Claude Desbiens. Chef de pupitre: Georges Désilets. Réal.: Martin Cloutier.

**18h50 NOUVELLES DU SPORT**

**19h00 LES CIRQUES DU MONDE**

Animateur: Jean Richard. Réal.: J.P. Blondeau. «Cirque Centrum de Prague». Les Bentos aux échelles libres. Les Dolejsi, clowns manieurs d'assiettes, Karel Berousek, dresseurs d'ours. Les Six Vénus, perchistes.

**20h00 TERRE HUMAINE**

Téléroman de Mia Riddez-Morisset. Avec Raymond Legault, Marjolaine Hébert, Jean Duceppe, Guy Provost, Jean-Jacques Desjardins, Sylvie Léonard, Reine France, Alain Charbonneau, Richard Thériault et Michelle Léger. Léandre apprend à son fils Antoine qu'il prendra rendez-vous avec le notaire pour régler ses affaires. Anne et Marc Biron viennent rendre visite à Jean-François. Réal.: Yvon Trudel.

**20h30 PAPA, CHER PAPA**

Avec Patrick Gargill, Dawn Adams, Noël Dyson, Natasha Pyne et Anne Holloway.

**21h00 TÉLÉ-SÉLECTION**

**Angoisses: Cauchemar d'une nuit d'été** (Midsummer Nightmare). Drame réalisé par Don Leaver, avec Brian Blessed et Brian Jones. Un détective doit se rendre à Rome pour une affaire urgente. Durant son absence, sa femme accepte une enquête afin de prouver sa valeur à son mari. Il s'agit de démasquer le coupable d'un meurtre commis cinq ans plus tôt (Brit.)

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL**

Animateur: Bernard Derome. Lecteur: Michel Benoit (nouvelles régionales). Météo: Jocelyne Blouin.

**23h10 NOUVELLES DU SPORT**

**23h20 AUX FRONTIÈRES DU CONNU**

Reprise de l'émission du dimanche 19 novembre à 13 h 30.

**23h50 LES BRIGADES DU TIGRE**

Drame policier réalisé par Victor Vicas, avec Jean-Claude Bouillon, Jean-Paul Tribout, Pierre Maguion et François Maistre. «L'Auxiliaire». La nièce du roi de Norvège est enlevée à Paris à la sortie d'un bal populaire où elle s'était rendue seule. Le commissaire Valentin croit à un enlèvement contre rançon mais voilà que d'autres femmes, toutes grandes et blondes, disparaissent.

**1h00 CBFT—LE TÉLÉJOURNAL**

**Stations régionales**

- 19h30 **CBOFT—LÉTRE DE NOUVELLE-FRANCE**  
**CBVT—LE MONDE DE CHEZ NOUS**
- 23h20 **CBFT—CBEFT—DOSSIERS**
- 23h50 **CBWFT—CBKFT—LES BRIGADES DU TIGRE — Les Compagnons de l'Apocalypse.**  
**CBXFT—LES BRIGADES DU TIGRE — Le Défi.**  
**CBUFT—LES BRIGADES DU TIGRE — Collection 1909.**

**Stations régionales**

- CBAFT 11 Moncton**
- CBGAT 9 Matane**
- CBFT 25 Toronto**
- CBOFT 9 Ottawa-Hull**
- CBVT 11 Québec**
- CBWFT 3 Winnipeg**
- CBXFT 11 Edmonton**
- CBEFT 78 Windsor**
- CBUFT 26 Vancouver**
- CBKFT 13 Régina**
- CJBRT 3 Rimouski**
- CHAU 5 Carleton**
- Stations affiliées**
- CKRN 4 Rouyn-Noranda**
- CKSH 9 Sherbrooke**
- CKRS 12 Jonquière**
- CKRT 7 Rivière-du-Loup**
- CKTM 13 Trois-Rivières**

Ce programme est établi à l'heure de l'Est. Les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations de la chaîne française. Les stations affiliées ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions de la chaîne française.

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9h00 EN MOUVEMENT**  
 «Dos». Du système nerveux central jusqu'aux muscles. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Lise.

**9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
 «Un cadeau pour Picot».

**9h30 PASSE-PARTOUT**  
 «Plain et vide».

**10h00 ANIMAGERIE**  
 «La Mouffette» (4e de 5).

**10h15 MINUTE MOUMOUTE!**  
 «Alain et la poule affamée». «Comptine de Babiole»: «Do, ré, mi». «Le Kangourou». «Futale»: «Les Cerises». «Chanson sans paroles». «Flash moustache». «Affiche III». «Le Casse-tête». «L'Arbre». «Trompe-l'Œil»: «L'éléphant qui se prenait pour l'avion».

**10h30 MAGAZINE-EXPRESS**  
 «L'Art floral», avec Gilles Domaine. Arrangements pour la Ste-Catherine. «Référence-express»: Féderation de cyclotourisme. «Les Bibliothèques publiques», avec M. Pierre L'Héroult. Les bibliothèques centrales de prêt. Organisation, fonctionnement, diffusion.

**11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**  
 Couture: tuque d'ancêtre, avec Marie-Josée Lanoix. Cuisine orientale: poisson cuit à la vapeur. Citron: masque de beauté.

**11h30 LE MONDE EN LIBERTÉ**  
 «Le Monde des Alpes». L'aigle doré et sa proie, la marmotte. Le chamois et le bouquetin alpin.

**12h00 CHER ONCLE BILL**  
 «Mademoiselle Pétronille».

**12h30 LES COQUELUCHE**  
 Invités: Raoul Duguay, Richard et Marie-Claire Séguin, Jim et Bertrand et Pauline Vaillancourt. Réal.: Jean Boisvert.

**13h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
 Aline Desjardins rencontre Gérard Artaud, auteur de «Se connaître soi-même»: trois personnes de l'Institut de psycho-synthèse de Montréal nous apportent leur témoignage sur «La Crise de l'identité de l'adulte». Rech.: Louise Barrière. Réal.: Fernand Choquette.

**14h30 CINÉMA**  
 L'Homme au cerveau greffé. Drame réalisé par Jacques Doniol-Valcroze, avec Mathieu Carrière, Nicoletta Machiavelli, Michel Duchaussoy et Marianne Egerickx. Menacé d'une mort imminente pour déficience cardiaque, un chirurgien profite d'un accident survenu à un Allemand pour faire transplanter son cerveau dans le corps de cet homme (Fr.-It. 72).

**16h00 BOBINO**  
**16h30 LES ÉGRÉGORES**  
 Réal.: Hubert Blais.

**17h00 L'HEURE DE POINTE**  
 Chroniques du mardi: le cinéma, avec Nathalie Petrowski et les livres, avec Roch Poisson. Invités: Michel Louvain, Plume Latraverse, Wilfrid Lemoine, modérateur au colloque des écrivains. Réal.: Henriette Grenier.

**18h00 CE SOIR NATIONAL**  
**18h30 CE SOIR RÉGIONAL**  
**18h50 NOUVELLES DU SPORT**  
**19h00 LE MONDE DE DISNEY**

**20h00 GRAND-PAPA**  
 Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Pierre Dufresne, Amulette Garneau, Rita Lafontaine, Elsa Lessonini, Juliette Huot et Albert Millaire, Raoul et Martine reçoivent la visite d'Armande et de Jean-Paul. Ce dernier n'aime pas voir son père héberger Soeur Angèle. Réal.: Lucile Leduc.

**20h30 JAMAIS DEUX SANS TOI**  
 Téléroman de Guy Fournier. Avec Jean Besré, Angèle Coutu, Louise Deschâtelets et les voix de Francine Grimaldi et de Joël Le Bigot. «De la poésie et des hommes». Francine assiste au lancement d'un recueil de poèmes que son amie Carmelle a publié. Pourra-t-elle partager son enthousiasme poétique avec Rémi? Réal.: Roland Guay.

**21h00 TÉLÉMAG**  
 Animateur: Pierre Nadeau. Rech.: Claudette Bastien-Lenihan, Reporters: Gilles Gougeon, Patrice Julien, René Mailhot, Daniel Pilon, Madeleine Rousseau et Richard Vigneault. Réal.: Nicole Aubry, Pierre Charlebois, Normand Gagné, Pierre Leduc, Huguette Pilon, Marc Renaud, Jean Saint-Jacques et Hélène Saint-Martin. Réal.-coord.: Micheline Di Marco.

**22h00 VIVRE SA VIE**  
 «Le Stress». Le stress commence avec la naissance. On ne peut l'éviter. A chacun de trouver le dosage qui lui convient. Les stimuli sont généralement trop intenses; nos mécanismes d'adaptation s'usent. Anim.: Jacques Languirand. Réal.: Charles Binamé, Interimage Inc.

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h10 NOUVELLES DU SPORT**  
**23h20 RENCONTRES**  
 Invité: Albert N'Dongmo, évêque camerounais. Int.: Wilfrid Lemoine. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

**23h50 PROPOS ET CONFIDENCES**  
 Pierre Dudan se raconte (2e de 4). Réal.: Jean Faucher.

**24h20 CINÉMA**  
 Le Miracle des loups. Aventures réalisées par André Hunebelle, avec Jean Marais, Rossana Schiaffino et Roger Hanin. Le duc de Bourgogne demande à Louis XI la main de sa filleule Jeanne de Beauvais. Devant le refus du roi, il fait enlever Jeanne. Robert de Neuville délivre Jeanne et prouve la traîtrise du duc. Pour défendre Jeanne accusée de sorcellerie parce que, lors d'une poursuite, elle a échappé par miracle à une meute de loups, Robert en appelle au jugement de Dieu (Fr. 61).

**24h00 CBFT—LE TÉLÉJOURNAL**

**Stations régionales**

**19h30 CBOFT—SPORT ATOUT**  
**CBVT—HORS JEU**  
**23h20 CBLFT—CBEFT—VILLAGES ET VISAGES**  
**24h20 CBWFT—CBKFT—Irma la douce.**  
**CBXFT—La Dernière Grenade.**  
**CBUFF—Le Prisonnier d'Alcatraz.**

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9h00 EN MOUVEMENT**  
 «Conditionnement physique général». Pour notre bien-être, trois fois une heure d'entraînement par semaine. Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline.

**9h15 L'ÉVANGILE EN PAPIER**  
 «Match sur les eaux et Transfiguration».

**9h30 PASSE-PARTOUT**  
 «Et patati et patata».

**10h00 TAM TAM**  
 Motifs cycliques. Mots clés: encore, encore (2e de 5).

**10h15 YOU HOU**  
 «L'Air» (1re de 3).

**10h30 MAGAZINE-EXPRESS**  
 «Périnatalité», avec Nicole Hébert-Marchand. Exercices respiratoires. Avantages d'une bonne respiration durant la grossesse, au cours du travail et de l'accouchement. «A votre santé», avec Louise Lambert-Lagacé. Les légumineuses. Valeur nutritive, modes de préparation.

**11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**  
 Jardinage: plate-bande pour la maison, avec Jean-Claude Vigor. Bricolage: un bac, avec C. Paré.

**11h30 LES EXCLUS**  
**LES ENFANTS de la Cour (dernière de 2)**. «Une chance sur mille». Une adolescente de 16 ans, qui a vécu dans quatre centres de détention, peut se réhabiliter grâce à l'organisme Le Triangle.

**12h00 LES CHEVAUX DU SOLEIL**  
 «Dette d'honneur».

**12h30 LES COQUELUCHE**  
 Inv.: Richard Cocciante et Joël Denis. Réal.: Normand Mathon.

**13h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
 «La Maison Trestler». Grâce à l'initiative de deux Québécois, Judith et Louis Dubuc, une vieille demeure de la région de Vaudreuil est sauvée de la destruction et mise au service du public. Intreview: Françoise Faucher. Rech.: Colette Paradis. Réal.: Robert Séguin.

**14h30 LE TEMPS DE VIVRE**  
 Avec des retraités radio-amateurs de Québec. — Information: les droits des personnes de 65 ans et plus et les services disponibles dans les institutions bancaires, avec Me Jocelyn Carpentier. Anim.: Pierre Paquette.

**16h00 BOBINO**  
**16h30 LE GRENIER**  
 Dollard et ses locataires s'amuse. Etienne est juge de leurs jeux.

**17h00 L'HEURE DE POINTE**  
 Chronique du mercredi: le théâtre, avec Michèle Talbot. Invités: Michel Louvain, Yvon Deschamps; les grévistes de Louisa Nicol. Réal.: Jacques Payette.

**18h00 CE SOIR NATIONAL**  
**18h30 CE SOIR RÉGIONAL**  
**18h50 NOUVELLES DU SPORT**  
**19h00 TES FILLES ET MES GARÇONS**  
**19h30 LA PETITE PATRIE**  
 Téléroman de Claude Jasmin. Avec Vincent Bilodeau, Ronald France, Georges Groulx, Roland Bédard, Bertrand Gagnon, Hubert Gagnon et Normand Canac-Mar-

quis. «Grave injustice». Réal.: Florent Forget.

**20h00 RACE DE MONDE**  
 Téléroman de Victor-Lévy Beau-lieu. Avec Monique Aubry, Michel Dumont, Jean-Luc Montminy, Claire Bourbonnais, Lionel Villeneuve, Louise St-Pierre, Mirielle Deyglun, Louise Turcot, Marc Malenfant, Nicole Goyette, Roger Turcotte et Roland Jetté. Mathilde s'interroge sur le comportement de son fils Abel. Jos apprend de Marie que son frère écrit un livre. Réal.: Maurice Farleau.

**20h30 HORS SÉRIE**  
**Racines**. Drame d'après Alex Haley. 5e: Neuf ans ont passé. Toby est devenu fort et feint la soumission. Mais il ne rêve que de Finta et de liberté. Il paie très cher ses rêves. Lui et Violon sont cédés au docteur Reynolds.

**21h30 SCENARIO**  
**Journal en images froides**. Dramatique de Marie-Claire Blais. Le petit François est paralysé des deux jambes. Il se sert d'une vidéo-cassette pour mettre en images le monde des adultes, celui de son frère aîné, délinquant, avec Hans Bédard, Jacques Goudin, Françoise Faucher, André Lacoste, Charlotte Boisjoli, Eve-Marie Maletto, Sophie Clément et Paul Guèvremont. Table ronde, avec Marie-Claire Blais, Dr Drapreau, psychiatre, et Daniel Pilon, journaliste (2e de 4). Réal.: James Dormeyer.

**22h00 SCIENCE-RÉALITÉ**  
 «Hommage à Fernand Seguin». Récipiendaire du Prix Kalinga 1978 décerné par l'UNESCO pour la vulgarisation scientifique. Rech. et entr.: Yannick Villiedieu. Animateur: Donald Dodier. Réal.: Karl Parent.

**22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h10 NOUVELLES DU SPORT**  
**23h20 REFLETS D'UN PAYS**  
 D'Ottawa. Dossier sur l'autisme, maladie mentale difficile à diagnostiquer et qui apparaît durant l'enfance. Réal.: Patricia Ely.

**24h20 CINÉMA**  
 Histoire d'une femme (Story of a Woman). Drame réalisé par Leonardo Bercovici, avec Bibi Andersson, Robert Stack, James Farentino et Annie Girardot. Alors qu'elle étudie la musique à Rome, une Suédoise s'éprend d'un Italien pour apprendre par la suite qu'il est marié. Elle retourne en Suède où elle fait la connaissance d'un attaché d'ambassade américain qu'elle épouse. Quelques années plus tard, son mari est nommé à Rome et elle revolt l'Italien (It.-USA 69).

**24h00 CBFT—LE TÉLÉJOURNAL**

**Stations régionales**

**19h00 CBLFT—CBEFT—DOCUMENTS**  
**CJBR—TOUT PRÈS D'ICI**  
**19h30 CBOFT—STUDIO D**  
**CBGAT—TOUT L'OUR**  
**22h00 CBVT—CONTRECHAMP**  
**24h20 CBWFT—CBKFT—Monika.**  
**CBXFT—Le Grand Océan.**  
**CBUFF—Le Général della Rovere.**

- 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9h00 EN MOUVEMENT**  
 «Troisième âge». Evaluer sa condition physique. Anim.: Raymond Gagnon. Part.: Lise.
- 9h15 LES ORALIENS**  
 «La Poupée».
- 9h30 PASSE-PARTOUT**  
 «La Flûte».
- 10h00 ANIMAGERIE**  
 «La Mouffette» (dernière de 5).
- 10h15 MINUTE MOUMOUTE!**  
 «Futaie»: «Les Bleuets». «Tête-à-tête»: «Le Positif». «Les Mouches»: «Cétacé»: «Mon beau tambour»: «Les Gants». «L'Echange» (chanson). «Panoplie»: «Le Parapluisol»: «Les Voleurs de déchets».
- 10h30 MAGAZINE-EXPRESS**  
 «Artisanat», avec Marguerite Mercier-Lambert. Le fléché. Présentation de deux points. Comment élargir une cravate; l'agencement des couleurs. «Référence-express»: Société canadienne du cancer. «Des sites à découvrir», avec Pierre Vincent: Edmonton. Le Klondyke Days: sa durée. La route des chercheurs d'or.
- 11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE**  
 Cuisine: un gâteau de fête, avec Claudette Taillefer. Couture: des pochettes, avec Josée Di Stasio. Bricolage: un tableau-paravent, avec François Décarie.
- 11h30 LE COMPORTEMENT ANIMAL**  
 «La Multiplicité des sens». Particularismes sensoriels qui caractérisent certains animaux et permettent leur survivance.
- 12h00 DÉMÉTAN, LA PETITE GRENOUILLE**  
 L'histoire de Démétan, un petit garçon-grenouille qui vit dans l'étang de l'Arc-en-ciel. «Aventure avec Noro».
- 12h30 LES COQUELUCHES**  
 Invités: Pascal Normand, Joanne Bédard, Caroline Farell et Paquin Paulin. Réal.: Martin Gaudreau.
- 13h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
 Aline Desjardins rencontre de jeunes Québécois qui sont allés en Haïti. — Défilé de mode: création de fourrures du couturier Léo Chevalier, avec France Nadeau. — Colloque sur le livre «Notre corps — nous-mêmes», avec Françoise Faucher. Réal.: Yves Dumoulin.
- 14h30 CINÉMA**  
**La Course au soleil** (Run for the Sun). Drame réalisé par Roy Boulting, avec Richard Widmark et Jane Greer. Une journaliste américaine part à la recherche d'un compatriote, romancier retiré au Mexique à la suite d'une déception amoureuse. L'écrivain lui offre de la reconduire à Mexico, dans son avion privé. Au cours de l'envolée une panne les oblige à un atterrissage forcé. Ils sont recueillis par un colonel nazi et un diplomate anglais, traitre à son pays (USA 56).
- 16h00 BOBINO**  
**16h30 SOL ET GOBELET**  
 «La Conservation».
- 17h00 L'HEURE DE POINTE**

- Chroniques du jeudi: le tourisme, avec Normand Cazalais et les petits spectacles, avec Francine Grimaldi. Invités: Michel Louvain, Georges Langford et Raymond Lévesque. Réal.: Michel Gélinas.
- 18h00 CE SOIR NATIONAL**  
**18h30 CE SOIR RÉGIONAL**  
**18h50 NOUVELLES DU SPORT**  
**19h00 LETTRE DE NOUVELLE-FRANCE**  
 «La Fille du trappeur». Les bûcherons ont volé une moto et rattrapent les enfants. La fille du trappeur confirme que l'histoire du trésor s'est passée près de Ste-Anne-du-Lac. Catherine trouve le plan de l'endroit où se trouve le coffre.
- 19h30 DU TAC AU TAC**  
 Téléroman d'André Dubois. Avec Michel Forget, Roger Lebel, Jean-Pierre Chartrand, Anouk Simard, Christiane Pasquier et Sophie Clément. «Le Retour de Sylvie». Le patron, Mario et Louis cherchent une remplaçante pour combler le poste vacant de Sylvie. Réal.: René Verne.
- 20h00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE**  
 Animateur: Serge Laprade, avec Denis Bergeron. Réal.: Lisette LeRoy.
- 20h30 LES GRANDS FILMS**  
**L'Aile ou la cuisse.** Comédie réalisée par Claude Zidi, avec Louis de Funès, Coluche, Julien Guiomar, Ann Zacharias, Philippe Bouvard, Claude Gensac et Daniel Langlet. L'éditeur d'un guide gastronomique ne dédaigne pas de faire lui-même incognito des examens de divers restaurants. Son ennemi juré, président d'une chaîne de restaurants où l'on sort de la nourriture industrialisée, cherche à s'emparer de la maquette de l'édition prochaine du guide (Fr. 76).
- 22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h10 NOUVELLES DU SPORT**  
**23h20 JASON KING**  
 «En quête de personnages». Chargé d'écrire le scénario d'un film Jason remet un texte qu'il juge parfait. Au tournage, son oeuvre est coupée et complètement remaniée. Le résultat de cette manipulation devient réalité.
- 24h20 CINÉMA**  
**Le fauve est déchainé** (Fluffy). Comédie réalisée par Earl Bellamy, avec Tony Randall, Shirley Jones et Edward Andrews. Un lion apprivoisé sert aux expériences de laboratoire d'un biochimiste. La police, alertée par la présence dans la ville d'un animal sauvage, veut le capturer. Le savant se sauve alors avec la bête et va s'installer dans un hôtel. Le pauvre lion sème la panique dans l'hôtel (USA 65).
- 2h00 CBFT—LE TÉLÉJOURNAL**
- Stations régionales**
- 18h30 CBAFT—PROFIL**  
**19h00 CBLFT—CBEFT—DOSSIERS**  
**24h20 CBWFT—CBKFT—Requiem pour un espion.**  
 CBXFT—Hellé.  
 CBUFT—La Vierge et le gitan.

- 8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**  
**9h00 EN MOUVEMENT**  
 «Conditionnement physique général». Les barbituriques influencent-ils la condition physique? Anim.: Monique Tremblay. Part.: Micheline.
- 9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR**  
 «Une bicyclette ou un tricycle».
- 9h30 PASSE-PARTOUT**  
 «Feu de camp».
- 10h00 LA BOÎTE À LETTRES**  
 La lettre P. «Un papillon en pleine poire».
- 10h15 VIRGINIE**  
 «Fantaisie sur rêve, le ballon».
- 10h30 MAGAZINE-EXPRESS**  
 «Cardiologie», avec le Dr Régent-Luc Beaudet, chirurgien. Progrès de la chirurgie cardio-vasculaire. La greffe cardiaque: à quand la greffe d'un deuxième coeur; la chirurgie n'est-elle qu'une solution temporaire? «La Santé de l'enfant», avec le Dr Raymond Perreault, pédiatre. La prévention des accidents. Causes et fréquences des accidents chez le jeune enfant.
- 11h00 GRANDEUR NATURE**  
 «Frederick G. Banting».
- 11h30 AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL**  
 «La Corde raide». Anna retourne à l'auberge pour y prendre des billets qu'elle avait oubliés. Elle croise un vieux clown qui la prend pour sa fille.
- 12h00 PRINCE NOIR**  
 «Les Orphelins».
- 12h30 LES COQUELUCHES**  
 Invités: Fabienne Thibault, Raymond Lévesque, Gilles Rivard et Danielle Oderra. Réal.: Louise Charlebois.
- 13h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**  
 Françoise Faucher s'entretient avec Philippe Ariès, auteur de «L'Enfant et la famille dans les sociétés anciennes et actuelles». — Aline Desjardins interviewe Françoise Mézières, spécialiste en rééducation, et deux de ses élèves. Réal.: Robert Séguin.
- 14h30 LES ATELIERS**  
 D'Ottawa. M. J. Ephrem Charlebois, de Montebello, spécialiste des plantes. — Mme Loretta Perrier fabrique des personnages à partir de pommes séchées ainsi que des haches miniatures. Rech. et coanimatrice: Monique Dumont. Animateur: Henri St-Georges. Réal.: Patricia Ely.
- 15h30 FANFRELUCHÉ**  
 «La Tarte aux pommes».
- 16h00 BOBINO**  
**16h30 ES-TU D'ACCORD?**  
 Avec Yolande Parent, Claude Lafortune et Herbert Ruff. Textes: Raymond Plante. Réal.: Marcel Laplante.
- 17h00 L'HEURE DE POINTE**  
 Chroniques du vendredi: les grands spectacles, avec Reine Malo et les loisirs, sports et plein air, avec Jean-Claude Fortier. Invités: Michel Louvain, Suzanne Jacob et M. René Lévesque qui nous parle de son livre «Passion du Québec». Réal.: André Desbiens.

- 18h00 CE SOIR NATIONAL**  
**18h30 CE SOIR RÉGIONAL**  
**18h50 NOUVELLES DU SPORT**  
**19h00 LES FANTÔMES DU CHÂTEAU**  
 «Mathilda».
- 19h30 LA LEGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ÉTOILES**  
 Série japonaise. «Le Piège». Kao veut donner un grand coup. L'officier Quang Wenn lui offre un plan diabolique susceptible de venir à bout de Lin Chung.
- 20h30 VEDETTES EN DIRECT**  
 Invité: le groupe Aquarelle. Au programme: «Françoise», «Volupté», «Machines à boules» et «L'Étranger». Musiciens: Pierre Bournaki, Jean-Philippe Gélinas, Michel Delisle, André Leclerc, Stéphane Morency et Pierre Lescaut, dir. musicale. Voix de Sharon Ryan. Réal.: Lise Chayer.
- 21h00 SOUS LE SIGNE DU LION** ●  
 Téléroman de Françoise Loranger. Avec Ovília Légaré, Jean Coutu, Dyne Mouso et Charlotte Boisjoli. Réal.: Jean-Pierre Sénécal.
- 21h30 FORUM**  
 Animateur: Louis Martin. Rech.: Fabienne Julien. Réal.: Solange Demeules.
- 22h30 LE TÉLÉJOURNAL**  
**23h10 NOUVELLES DU SPORT**  
**23h20 CINÉMA**  
**Comment tuer votre femme** (How to Murder your Wife). Comédie réalisée par Richard Quine, avec Jack Lemmon, Virna Lisi et Terry Thomas. Un dessinateur de bandes illustrées s'arrange pour vivre les aventures qu'il raconte ensuite en images. Invité à un grand dîner, il boit plus que de raison et se retrouve, le lendemain, marié à une Italienne qui ne sait pas un mot d'anglais. Son domestique suggère à son maître de divorcer, mais la nouvelle madame s'y oppose. Le mari songe au meurtre (USA 64).
- 1h30 CINÉ-NUIT**  
**Au-delà de la peur.** Drame réalisé par Yannick Andrei, avec Michel Bouquet, Michel Constantin et Marilu Tolo. Un paisible agent immobilier se retrouve entre les mains d'une bande de truands qui l'ont pris pour un autre. Les bandits refusent de le relâcher car il sait maintenant trop de choses (Fr. 75).
- 3h15 CBFT—LE TÉLÉJOURNAL**
- Stations régionales**
- 18h30 CBOFT—ACTUALITÉ**  
**19h00 CBEFT—CBLFT—LOISIRS**  
**19h30 CBOFT—CBVT—LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**  
**23h20 CBOFT—CBKFT—Spécial Magnum.**  
 CBXFT—L'Aventurier du Kenya.  
 CBUFT—Darling Lili.
- 1h10 CBWFT—CBKFT—La Guerre d'Algérie.** ●
- 1h15 CBUFT—Quand sonnera midi.** ●



**Aux Beaux Dimanches:**  
les premiers Ukrainiens  
à s'établir dans l'Ouest  
(article en page 5)